



---

**Конференция Сторон**  
**Восемнадцатая сессия**  
**Доха, 26 ноября – 7 декабря 2012 года**

Пункт 9 а) повестки дня  
**Разработка и передача технологий**  
**и создание Механизма по технологиям**  
**Доклад Исполнительного комитета по технологиям**

## **Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям**

### **Предложение Председателя**

### **Проект решения -/CP.18**

### **Доклад Исполнительного комитета по технологиям**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на соответствующие положения Конвенции, в частности на пункты 1, 3, 5, 7, 8 и 9 статьи 4,

*ссылаясь также* на решения 1/CP.16, 2/CP.17 и 4/CP.17,

*напоминая далее* о том, что Исполнительный комитет по технологиям представляет, на временной основе, Конференции Сторон через вспомогательные органы доклад о своей деятельности и выполнении своих функций,

*ссылаясь* на пункт 119 решения 1/CP.16,

1. *приветствует* доклад о деятельности Исполнительного комитета по технологиям и выполнении им своих функций за 2012 год<sup>1</sup>, включая результаты работы его 2, 3 и 4-го совещаний;
2. *приветствует также* циклический план работы Исполнительного комитета по технологиям на 2012–2013 годы и прогресс, достигнутый Комитетом в его реализации<sup>2</sup>;

---

<sup>1</sup> FCCC/SB/2012/2.

<sup>2</sup> FCCC/SB/2012/1, приложение I.

3. *с признательностью отмечает* ключевые установки Исполнительного комитета по технологиям относительно стимулирующих условий и препятствий в области разработки и передачи технологии, которые носят широкий и многоплановый характер, а также то, что в настоящее время Исполнительный комитет по технологиям проводит дальнейшую работу по этим вопросам, в том числе по "дорожным картам" в области технологии и оценкам технологических потребностей, о чем говорится в докладе, упомянутом в пункте 1 выше;
4. *признает*, что работа над ключевыми установками Исполнительного комитета по технологиям может являться источником информации для правительств, соответствующих органов, созданных в рамках Конвенции, и других заинтересованных кругов;
5. *отмечает* широкие консультации, проведенные Исполнительным комитетом по технологиям с соответствующими заинтересованными кругами, и представления, полученные от этих заинтересованных кругов в ответ на призывы Комитета внести вклад в действия, которые предпринимаются аккредитованными организациями-наблюдателями и имеют важное значение для выполнения Исполнительным комитетом по технологиям своих функций; в поиск путей содействия созданию стимулирующих условий и преодоления препятствий, стоящих на пути разработки и передачи технологий; и в составление "дорожных карт" и планов действий в области технологии;
6. *призывает* Исполнительный комитет по технологиям продолжать его консультации с соответствующими заинтересованными кругами в рамках Конвенции и за ее пределами;
7. *поощряет также* Исполнительный комитет по технологиям продолжать проведение консультаций с соответствующими институциональными механизмами, созданными в рамках Конвенции, включая Комитет по адаптации, Постоянный комитет и Совет Зеленого климатического фонда, и начать консультации с консультативным советом Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, сразу после того как он будет создан, в целях выяснения их мнений и координации предлагаемых условий деятельности Исполнительного комитета по технологиям по поддержанию связей с другими соответствующими институциональными механизмами Конвенции<sup>3</sup>;
8. *просит* Исполнительный комитет по технологиям доложить о результатах его консультаций с другими соответствующими институциональными механизмами в его докладе о деятельности и выполнении своих функций за 2013 год с целью представления информации для рассмотрения и утверждения Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии условий поддержания Комитетом связей с другими соответствующими институциональными механизмами в рамках Конвенции и за ее пределами;
9. *отмечает*, что Исполнительный комитет по технологиям в дополнение к деятельности, уже запланированной в его цикличном плане работы на 2012–2013 годы, и в соответствии со своими функциями проведет при содействии секретариата в 2013 году конкретную последующую деятельность, касающуюся стимулирующих условий и устранения препятствий на пути разработки и передачи технологий, "дорожных карт" в области технологии и подготовки технических документов, указанных в его докладе, упомянутом в пункте 1 выше, в целях содействия эффективному созданию Механизма по технологиям под руководством Конференции Сторон;

---

<sup>3</sup> FCCC/SB/2012/2, приложение.

10. *признает*, что оценки технологических потребностей и сводные доклады по ним являются для Исполнительного комитета по технологиям главным источником информации в работе по приоритизации своей деятельности в рамках Механизма по технологиям и могут являться полезным источником информации для правительств, соответствующих органов, созданных в рамках Конвенции, и других заинтересованных кругов;
  11. *подчеркивает* необходимость реализации результатов оценки технологических потребностей;
  12. *постановляет*, что процесс оценки технологических потребностей должен быть интегрирован в другие смежные процессы в рамках Конвенции, включая соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата, национальные планы в области адаптации и стратегии развития с низким уровнем выбросов;
  13. *призывает* финансовые и деловые круги, также источники финансирования в рамках Конвенции и за ее пределами содействовать финансированию реализации результатов оценок технологических потребностей;
  14. *принимает к сведению* планирование Исполнительным комитетом по технологиям дальнейшей последующей деятельности по вопросам, касающимся стимулирующих условий и препятствий, включая вопросы, упомянутые в пункте 35 документа FCCC/SB/2012/2.
-